

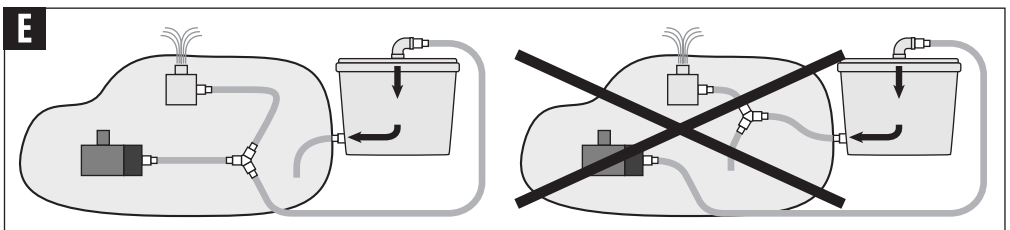
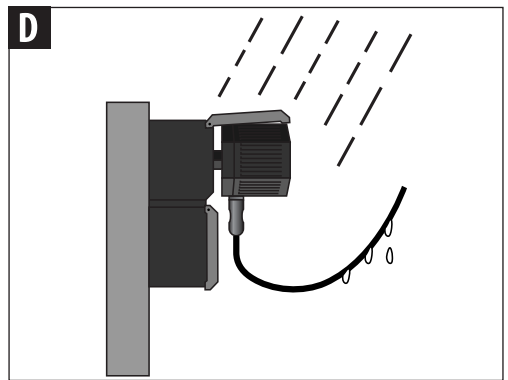
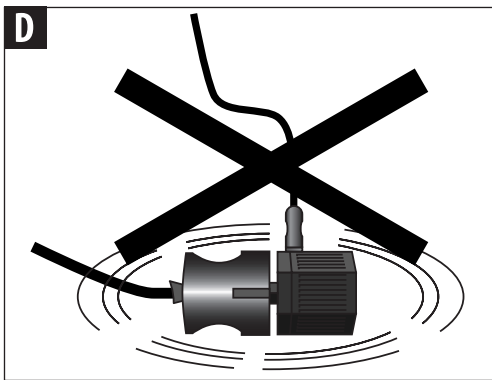
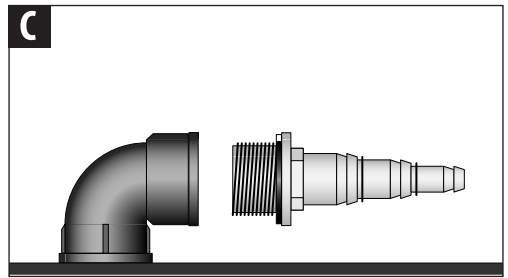
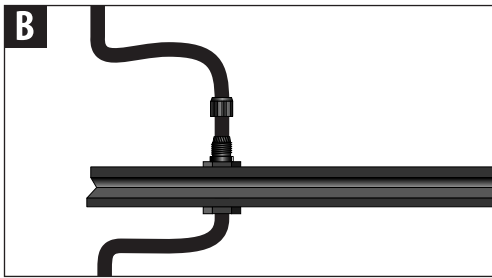
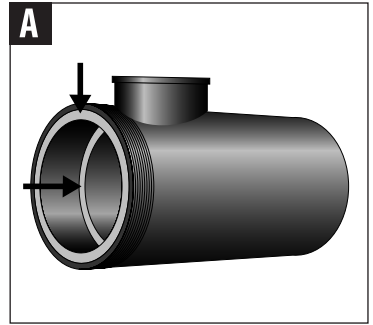
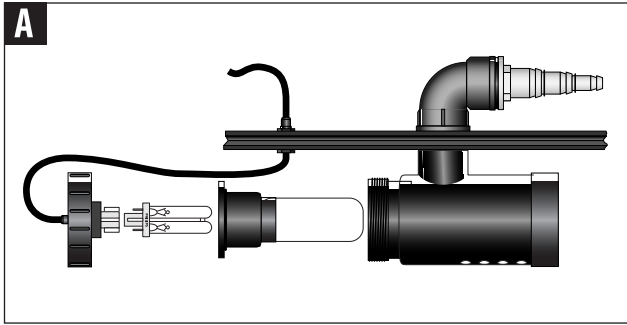


SuperFish®



Manual

Pond Clear 2500



Pond Clear 2.500

GB

Biological filter with integrated UV-C apparatus, suitable for use in ponds of up to 2500 litres

The filter mass in this filter is constructed of 2 layers: a filter mat and bio-blocks. The water enters the filter at the top, through a universal hose connection. From there onwards, it flows along the 5 watt UV-C apparatus that ensures the removal of algae growth and the destruction of bacteria. The water then reaches the filter mat. This mat filters out coarse dirt. Following that, the water drops down to the bio-blocks. These are constructed in such a way that an optimal bio-culture develops in the filter within a few weeks. The water leaves the filter through the outlet, which is fitted with an overflow safeguard.

Maintenance:

Always disconnect from the mains supply before carrying out any maintenance/repair!

- If your pond is heavily polluted, the filter mat should initially be cleaned every day. Depending on the grade of pollution, it should subsequently be flushed at least once a month with tap water. The bio blocks should be cleaned twice a year in a bucket filled with pond water (Do not use tap water for this purpose!).
- The UV-C device should be cleaned twice a year. If the growth of algae increases, the quartz glass tube in which the PL lamp is fitted, should be cleaned. The tube is easily removed by using a coin. Any lime deposits can be removed with an agent suitable for this purpose. Avoid scratching the tube. The PL lamp should be replaced after 8,000 burning hours (= ± 1 year). Never touch the lamp with your bare hands.
- * When maintaining the UV-C apparatus, always loosen the screw on the lid first, to avoid the cable sustaining damage from turning (see fig. B).

Installation:

1. Choose the most suitable place. The filter should be installed close to the pond and it should be easily accessible for maintenance. The filter inlet should be higher than the water level in the pond, so that the filter cannot overflow.
2. Open the filter and unscrew the cover of the UV-C device.
3. Put the lamp in the lamp holder and refit the cover to the UV-C device, tightening it by hand. Make sure that the sealing rings are correctly positioned (see fig. A) and that the cover is not screwed onto the UV-C device in an oblique position.
4. Connect the pond pump to the filter inlet, using a pond hose and hose clamps. If the hose diameter is more than 15mm, the hose coupling should first be sawn off to the right size. In that case, unscrew the hose socket from the filter before starting the sawing (see fig. C). This is to avoid damaging the filter.
5. Close the filter and then fit a hose to the filter outlet. Make sure the water is led to a lower place so that the water level in the filter cannot rise to an undesirable level. The hose returning the water to the pond should not be longer than 1 metre and no part of it should be higher than the inlet level. Never reduce the diameter of the outlet.
6. Operate the pump and the Pond Clear and check the system for leakage. Check the operation of the UV-C lamp via the transparent hose couplings.

Safety:

- The UV-C device produces harmful radiation. Direct contact may be dangerous for eyes and skin. For this reason, the operation of the UV lamp must only be checked via the transparent hose coupling.
- To avoid overheating, switch off the lamp when no water is flowing past it.
- In the winter season, when the system is not used, the Pond Clear unit should be removed to avoid the risk of freezing.
- When connecting the plug of the unit, make sure the lead end is pointing downward and fit it in a socket with cover. Never put it on wet grass or on a wet surface (see fig. D).
- For a permanent connection to the electricity grid, compliance with the instructions of your Electricity Company is required. If you are in doubt about the connection, consult an authorised electrical company or your Electricity Company. Always use an earth leakage circuit breaker.
- The cable of the Pond Clear unit must not be replaced. If the cable is damaged, the entire electrical part should be scrapped and replaced.
- When water treatment agents or medication is used, the Pond Clear should be switched off.

Guarantee conditions:

This product carries a 24 month warranty as from the date of purchase, covering manufacturing faults. The lamp and the quartz glass are not covered by the warranty. Warranty claims will only be considered if the product is returned carriage paid and accompanied by a receipt proving the purchase. Warranty claims resulting from installation or operation errors will not be honoured. Defects as a result of poor maintenance do not come under the warranty either. Warranty repairs must only be carried out by the supplier. The supplier cannot be held liable for any consequential damage caused by failure, poor maintenance or misuse of the Pond Clear.

Technical data:

Maximum rates of flow:	1500 L/h	Pond content:	2500 L	
UV-C:	1,1 W	UV-C PL-S Lamp:	5 W	UV-C after 5000 h.: 85%

When selecting the pump, bear in mind that the pump's output decreases as the water has to be raised to a higher level. So when choosing a pump, always take account of the difference in height between the water level of the pond and the place of the filter. If in doubt, consult your pond specialist.

Tip:

A 2-way tap can be used for pond pumps with a larger capacity (see fig. E).

Pond Clear 2.500

DU

Biofilter mit integriertem UV-C-Gerät, geeignet für Teiche bis 2500 Liter

Die Filtermasse in diesem Filter besteht aus 2 Schichten: einer Filtermatte und Bioblöcken. Das Wasser tritt an der Oberseite über einen Universal-Schlauchanschluss in den Filter ein. Im Filter strömt das Wasser am UV-C-Gerät (5 Watt) vorbei, das für den Rückgang des Algenwachstums und die Abtötung von Bakterien sorgt. Danach gelangt das Wasser zur Filtermatte, wo grobe Verunreinigungen ausgefiltert werden. Anschließend sinkt das Wasser nach unten zu den Bioblöcken. Diese sind so konstruiert, daß sich innerhalb weniger Wochen eine optimale Biokultur im Filter entwickelt. Das Wasser verläßt den Filter über den Auslaß, der mit einer Überlaufsicung ausgeführt ist.

Wartung:

Bei der Wartung/Reparatur des Geräts stets die Stromzufuhr ausschalten!

- Wenn Ihr Teich stark verschmutzt ist, muss die Filtermatte in der ersten Zeit täglich gereinigt werden. Anschließend muss die Matte – je nach Verschmutzung – mindestens 1x im Monat mit Leitungswasser ausgespült werden. Die Bioblocks müssen 2x im Jahr in einem Eimer mit Teichwasser gereinigt werden (Kein Leitungswasser verwenden!).
- Das UV-C-Gerät muss 2x im Jahr gereinigt werden. Wenn das Algenwachstum zunimmt, muss die Quarzglasröhre, in der sich die PL-Lampe befindet, gereinigt werden. Die Röhre lässt sich z.B. mit Hilfe einer Münze leicht entfernen. Eventuelle Kalkablagerungen mit einem geeigneten Mittel entfernen. Kratzer an der Quarzröhre vermeiden. Die PL-Lampe muss nach einer Brenndauer von 8.000 Stunden (= ca. 1 Jahr) ausgetauscht werden. Die Lampe nicht mit bloßen Händen berühren.
- * Bei der Wartung des UV-C-Geräts immer zuerst die Schraube am Deckel losdrehen, um zu verhindern, daß das Kabel beim Drehen beschädigt wird (siehe Abbildung B).

Montage:

1. Einen geeigneten Platz wählen. Der Filter muss sich in Teichnähe befinden und gut für Wartungsarbeiten zugänglich sein. Außerdem muss der Filtereinlass über der Teichoberfläche liegen, so dass der Filter nicht überlaufen kann.
2. Den Filter öffnen und den Deckel des UV-C-Geräts losdrehen.
3. Die Lampe in die Lampenfassung einsetzen und den Deckel handfest auf das UV-C-Gerät drehen. Dabei auf die richtige Anordnung der Dichtringe (siehe Abbildung A) achten und dafür sorgen, dass der Deckel gerade auf dem UV-C-Gerät sitzt.
4. Die Teichpumpe mit Hilfe von Teichschlauch und Schlauchschellen mit dem Filtereinlass verbinden. Wenn der Schlauchdurchmesser größer ist als 15 mm, muss der Schlauchanschluss erst auf das richtige Maß abgesägt werden. Vor dem Sägen die Schlauchtülle vom Filter drehen, um eine Beschädigung des Filters zu vermeiden (siehe Abbildung C).
5. Den Filter schließen und einen Schlauch am Filterauslass anbringen. Um einen unerwünschten Anstieg des Wasserpegels im Filter zu vermeiden, das Wasser grundsätzlich zu einer tiefer gelegenen Stelle hin ableiten. Der Schlauch, über den das Wasser in den Teich zurückgeleitet wird, darf höchstens einen Meter lang sein und nicht über die Höhe des Einlasses hinausragen. Der Schlauchdurchmesser darf auf keinen Fall verkleinert werden.
6. Pumpe und Pond Clear in Betrieb setzen und das System auf Dichtheit prüfen. Die UV-C-Lampe über die durchsichtigen Schlauchanschlüsse auf Funktion prüfen.

Sicherheit:

- Dieses Gerät erzeugt schädliche Strahlen. Direkter Kontakt kann eine Gefahr für Augen und Haut darstellen. Prüfen Sie die UV-Lampe deshalb ausschließlich über den durchsichtigen Schlauchanschluss auf Funktion.
- Um Überhitzung zu vermeiden, die Lampe ausschalten, wenn kein Wasser entlangströmt.
- Wenn das System in den Wintermonaten nicht benutzt wird, das Gerät entfernen, damit es nicht einfrieren kann.
- Den Gerätestecker immer mit nach unten weisendem Kabelausgang in eine Steckdose mit Verschlussklappe stecken. Den Stecker auf keinen Fall in nasses Gras oder auf einen nassen Untergrund legen (siehe Abbildung D).
- Für einen permanenten Anschluss an das Stromnetz müssen die Vorschriften der Elektrizitätsgesellschaft erfüllt werden. Im Zweifelsfall einen anerkannten Elektroinstallateur oder die Elektrizitätsgesellschaft um Rat fragen. Grundsätzlich mit einem Erdschlussschalter arbeiten.
- Das Kabel des Geräts kann nicht ausgetauscht werden. Bei beschädigtem Kabel muss der gesamte elektrische Teil vernichtet werden.
- Bei Einsatz von Wasserbehandlungsmitteln oder Medikamenten muss das Gerät abgeschaltet werden.

Garantiebedingungen:

Auf das Produkt wird für die Dauer von 24 Monaten nach dem Kaufdatum eine Garantie gegen Herstellungsfehler gewährt. Lampe und Quarzglas sind bei Bruch von der Garantie ausgeschlossen. Garantiefälle können nur bearbeitet werden, wenn das Produkt zusammen mit einem gültigen Kaufnachweis portofrei eingeschickt wird. Bei Installations- oder Bedienungsfehlern besteht kein Garantieanspruch. Auch Defekte infolge mangelhafter Wartung sind von der Garantie ausgeschlossen. Reparaturen im Rahmen der Garantie dürfen nur vom Lieferanten ausgeführt werden. Der Lieferant kann nicht für Folgeschäden haftbar gemacht werden, die durch Ausfall, mangelhafte Wartung oder unsachgemäßen Einsatz des Geräts verursacht werden.

Technische Daten:

Max. Wasserdurchsatz:	1500 L/S	Teichgröße:	2500 L
UV-C:	1,1 W	UV-C PL-S Lampe:	5 W
		UV-C nach 5000 St.:	85%

Beachten Sie bei der Wahl der Pumpe, dass sich die Durchflussmenge einer Pumpe verringert, sobald das Wasser einen großen Höhenunterschied überwinden muss. Deshalb bei der Pumpenwahl grundsätzlich den Höhenunterschied zwischen der Wasseroberfläche des Teiches und dem Filter berücksichtigen. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Teichspezialisten.

Hinweis:

Bei Teichpumpen mit einer höheren Förderleistung einen Zweigegehahn verwenden (siehe Abbildung E).

Filter biologique avec appareil UV-C intégré, convenant pour les bassins jusqu'à 2500 litres

La masse filtrante de ce filtre est constituée de 2 couches: un tamis de filtre et des bio-blocs. L'eau pénètre dans le filtre à sa partie supérieure, par le biais d'un raccord de flexible universel. Ensuite, elle s'écoule le long de l'appareil UV-C 5 watts, qui assure une diminution de la croissance des algues et la destruction des bactéries. Puis l'eau arrive sur le tamis de filtre. Les saletés de grande dimension sont retenues par ce filtre. L'eau descend ensuite vers les bio-blocs. Ces derniers sont conçus de telle sorte qu'après quelques semaines une culture biologique optimale se soit développée dans le filtre. L'eau quitte le filtre par le biais de l'évacuation qui est dotée d'une protection de trop-plein.

Entretien:

Lors de travaux d'entretien/réparation sur l'appareil, toujours couper l'alimentation de courant!

- Si votre bassin est fortement encrassé, il faut au début nettoyer quotidiennement le tamis de filtre. Ensuite, il doit, selon le degré d'encrassement, être rincé au moins 1x par mois avec de l'eau de ville. Les bio-blocs doivent être nettoyés 2x par an dans un seau avec de l'eau de bassin (pas d'eau de ville!).
- L'appareil UV-C doit être nettoyé 2x par an. Lorsque la croissance des algues augmente, il faut nettoyer le tube en verre de quartz qui comporte la lampe PL. Ce tube se dépose facilement au moyen d'une pièce de monnaie par exemple. Enlever le dépôt de tartre éventuel avec un produit approprié. Éviter de provoquer des rayures sur le tube. La lampe PL doit être remplacée après 8.000 heures de service (= ± 1 an). Ne jamais toucher la lampe à mains nues.
- * Lors de l'entretien de l'appareil UV-C, toujours commencer par desserrer la vis sur le couvercle pour éviter que le câble ne se casse (voir figure B).

Installation:

1. Déterminer l'emplacement souhaité. Le filtre doit se trouver le plus près possible de la pièce d'eau et être parfaitement accessible pour un entretien éventuel. De plus, l'admission du filtre doit se situer au-dessus de la surface de la pièce d'eau de sorte que le filtre ne puisse pas déborder.
2. Ouvrir le filtre et dévisser le couvercle de l'appareil UV-C.
3. Placer la lampe dans le porte-lampe et visser le couvercle à la main sur l'appareil UV-C. Lors de cette opération, prêter attention au positionnement correct des bagues d'étanchéité (voir figure A) et veiller à ne jamais visser le couvercle de travers sur l'appareil UV-C.
4. Raccorder la pompe de bassin sur l'admission du filtre au moyen d'un flexible de bassin et de colliers de flexible. Si le diamètre du flexible est supérieur à 15 mm, il faut d'abord scier le raccord de flexible à la dimension correcte. Pour ce faire, dévisser le passe-fil de flexible du filtre avant de commencer à scier (voir figure C). Ceci afin d'éviter tout endommagement du filtre.
5. Fermer le filtre et, pour terminer, monter un flexible sur l'échappement du filtre. Prévenir toute élévation intempestive du niveau d'eau dans le filtre en évacuant toujours l'eau vers un endroit situé plus bas. Le flexible qui réachemine l'eau vers le bassin doit avoir une longueur maximale de 1 mètre et ne doit pas se situer au-dessus du niveau de l'admission. Il est interdit de réduire le diamètre de l'échappement.
6. Mettre la pompe et le Power Clear en service et contrôler l'étanchéité du système. Contrôler le fonctionnement de la lampe UV-C par le biais des raccords de flexible transparents.

Sécurité:

- Cet appareil génère un rayonnement nocif. Un contact direct peut être dangereux pour les yeux et la peau. Par conséquent, contrôler uniquement le fonctionnement de la lampe UV par le biais des raccords de flexibles transparents.
- Pour éviter la surchauffe, éteindre la lampe lorsque de l'eau ne s'écoule pas le long de celle-ci.
- Si le système n'est pas utilisé pendant la période hivernale, retirer l'appareil pour éviter que celui-ci ne gèle.
- Toujours enficher la prise de l'appareil avec l'extrémité du cordon dirigée vers le bas dans une prise de courant avec volet de fermeture. Ne jamais poser la prise sur du gazon humide ou sur un substrat humide (voir figure D).
- Pour un branchement permanent sur le réseau électrique, il convient de satisfaire aux prescriptions de la société de distribution d'énergie. En cas de doute concernant le raccordement, consulter un installateur agréé ou la société de distribution d'énergie. Toujours travailler avec un interrupteur de défaut de terre.
- Il est impossible de remplacer le câble de l'appareil. En cas d'endommagement du câble, il faut mettre au rebut la totalité de la section électrique.
- En cas d'utilisation de produits de traitement de l'eau ou de médicaments, il faut mettre l'appareil hors fonction.

Conditions de garantie:

Ce produit est garanti pendant 24 mois après la date d'achat contre les vices de fabrication. En cas de brisure, la lampe et le verre de quartz ne sont pas couverts par la garantie. Les demandes de garantie peuvent uniquement être traitées si le produit est retourné franco de port et accompagné d'une preuve d'achat valable. Les demandes de garantie consécutives à une installation ou commande incorrecte sont expressément rejetées. Les défauts dus à un entretien déficient ne sont pas non plus couvertes par la garantie. Les réparations sous garantie doivent uniquement être réalisées par le fournisseur. Le fournisseur ne peut en aucun cas être tenu pour responsable de dommages consécutifs causés par une défaillance, un entretien déficient ou une utilisation à mauvais escient de l'appareil.

Caractéristiques techniques:

Débit d'eau maximal: 1500 L/heure
UV-C: 1,1 W

Capacité bassin: 2500 L
Lampe UV-C PL-S: 5 W

UV-C après 5000 h.: 85%

Lors de la sélection de la pompe correcte, songer que le débit de la pompe diminue dès que l'eau doit s'élever fortement. Par conséquent, toujours prêter attention à la différence de hauteur entre la surface de l'eau de votre bassin et l'emplacement où se trouve le filtre. En cas de doute, consulter votre spécialiste.

Conseil:

Si la pompe de bassin a une capacité supérieure, utiliser un robinet à 2 voies (voir figure E).

Biologisch filter met geïntegreerd UV-C apparaat, geschikt voor vijvers tot 2500 liter

De filtermassa in deze filter is opgebouwd uit 2 lagen. Een filtermat en bioblocks. Het water komt de filter binnen aan de bovenkant, via een universele slangaansluiting. Van daaruit stroomt het langs het Swatt UV-C apparaat, dat zorgt voor de afname van algengroei en vernietiging van bacteriën. Daarna komt het water terecht op de filtermat. Het grove vuil wordt door deze mat uitgefilterd. Vervolgens zakt het water naar beneden naar de bioblocks. Deze zijn zo geconstrueerd, dat zich binnen enkele weken een optimale bio-cultuur in de filter ontwikkelt. Het water verlaat de filter via de uitlaat die is voorzien van een overloopbeveiliging.

Onderhoud:

Bij onderhoud/repairatie van het apparaat altijd de stroomtoevoer uitschakelen!

- Indien uw vijver sterk vervuild is, moet de filtermat in de beginfase dagelijks schoongemaakt worden. Daarna moet deze, afhankelijk van de vervuiling, minimaal 1x per maand uitgespoeld worden met leidingwater. De bioblocks dienen 2x per jaar gereinigd te worden in een emmer met vijverwater (geen leidingwater!).
- Het UV-C apparaat moet 2x per jaar gereinigd worden. Wanneer de algengroei toeneemt, dient de kwartsglazen vis waarin de pl-lamp is gestoken schoongemaakt te worden. Deze buis kan eenvoudig verwijderd worden d.m.v. bijvoorbeeld een muntje. Eventuele kalkaanslag verwijderen met een daarvoor geschikt middel. Voorkom krassen op de buis. De PL-lamp dient na 8.000 branduren vervangen te worden (= ± 1 jaar). Het lampje nooit met blote handen aanraken.
- * Bij onderhoud van het UV-C apparaat altijd eerst de schroef op het filterdeksel losdraaien om te voorkomen dat de kabel kapot gedraaid wordt (zie illustratie B).

Installatie:

1. Bepaal de gewenste plaats. De filter moet dicht bij de vijver staan en goed toegankelijk zijn voor eventueel onderhoud. Bovendien moet de inlaat van de filter zich boven het niveau van het vijveroppervlak bevinden zodat de filter niet kan overlopen.
2. Open de filter en draai het deksel van het UV-C apparaat los.
3. Plaats de lamp in de lamphouder en draai het deksel handvast op het UV-C apparaat. Let daarbij op de juiste positie van de afdichtingsringen (zie illustratie A) en zorg ervoor dat het deksel nooit scheef op het UV-C apparaat gedraaid wordt.
4. Verbindt de vijverpomp met de inlaat van de filter met behulp van vijverslang en slangklemmen. Als de slangdiameter groter dan 15mm is, moet de slangaansluiting eerst op de juiste maat afgezaagd worden. Draai hiertoe de slangtule van de filter af voordat er met zagen begonnen wordt (zie illustratie C). Dit om schade aan de filter te voorkomen.
5. Sluit de filter en monteer tot slot een slang aan de uitlaat van de filter. Voorkom een ongewenste stijging van het waterniveau in de filter, door het water altijd naar een lager gelegen plaats af te voeren. De slang die het water terug naar de vijver voert, mag maximaal 1 meter lang zijn en mag niet meer boven het niveau van de inlaat uitkomen. De diameter van uitlaat mag in geen enkel geval verkleind worden.
6. Stel de pomp en Pond Clear in werking en controleer het systeem op lekkage. Controleer de werking van de UV-C lamp via de transparante slangaansluitingen.

Veiligheid:

- Dit apparaat produceert schadelijke straling. Direct contact kan gevaar opleveren voor ogen en huid. Controleer de werking van de UVlamp daarom uitsluitend via de transparante slangaansluiting.
- Zet, om verhitting te voorkomen, de lamp uit wanneer er geen water langs stroomt.
- Wanneer het systeem tijdens de wintermaanden niet gebruikt wordt, het apparaat verwijderen i.v.m. bevroeringsgevaar.
- Steek de stekker van het apparaat altijd met de snoeruitgang naar beneden in een contactdoos met sluitklep. Leg deze nooit in nat gras of op een natte ondergrond (zie illustratie D).
- Voor een permanente aansluiting op het elektriciteitsnet moet voldaan worden aan de voorschriften van het energiebedrijf. Raadpleeg bij eventuele twijfel over aansluiting een erkend installateur of het energiebedrijf. Werk altijd met een aardlekschakelaar.
- De kabel van het apparaat is niet vervangbaar. In geval van beschadiging van de kabel moet het gehele elektrische gedeelte vernietigd worden.
- Bij gebruik van waterbehandelingsmiddelen of medicamenten dient het apparaat uitgeschakeld te worden.

Garantievoorwaarden:

Dit product is gedurende 24 maanden na aankoopdatum gegarandeerd tegen fabricagefouten. De lamp en het kwartsglas vallen bij breuk buiten de garantie. Garantiegevallen kunnen alleen worden behandeld als het product franco terug wordt gestuurd en voorzien is van een geldig aankoopbewijs. Garantieaanspraken die veroorzaakt zijn door installatie- of bedieningsfouten worden niet erkend. Defecten die ontstaan door gebrek aan onderhoud vallen ook niet onder de garantie. Garantiereparaties mogen uitsluitend door de leverancier worden uitgevoerd. De leverancier kan niet aansprakelijk worden gesteld voor vervolgschade die door uitval, gebrek aan onderhoud of verkeerd gebruik van het apparaat ontstaat.

Technische gegevens:

Max. waterdoorvoer: 1500 L/uur
UV-C: 1,1 W

Vijverinhoud: 2500 L
UV-C PL-S Lamp: 5 W

UV-C na 5000 uur: 85%

Bedenk bij het kiezen van de juiste pomp dat het debiet van een pomp afneemt zodra het water sterk in hoogte moet stijgen. Let bij de pompkeuze daarom altijd op het hoogteverschil tussen het wateroppervlak van uw vijver en de plaats van de filter. Raadpleeg uw vijverspecialist in geval van twijfel.

Tip:

Heeft u vijverpomp een grotere capaciteit, werk dan met een 2-weg kraan (zie illustratie E).

Pond Clear 2.500

E

Filtro biológico con aparato UV-C integrado, indicado para estanques de hasta 2.500 litros de capacidad

El sustrato filtrante de este filtro consta de 2 capas: una tela de filtrado y bloques biológicos. El agua se introduce en el filtro por la parte superior, a través de una conexión universal de manguera. Desde allí circula por el aparato UV-C de 5 W, que se encarga de eliminar las algas y de destruir las bacterias. A continuación el agua llega a la tela de filtrado, que filtra la suciedad mayor. Posteriormente el agua desciende hacia los bloques biológicos. Estos bloques están contruidos de tal forma que en unas semanas se desarrolla un excelente biocultivo en el interior del filtro. El agua sale del filtro por el tubo de descarga, que va provisto de un dispositivo antirrebosamiento.

Mantenimiento:

Al efectuar trabajos de mantenimiento o reparación siempre se deberá desconectar el suministro de corriente!

- Si su estanque está muy contaminado, en la fase inicial se deberá limpiar el fieltro filtrante todos los días. Posteriormente, según el grado de suciedad, se deberá limpiar éste con agua del grifo una vez al mes, como mínimo. Los bloques biológicos se deben limpiar 2 veces al año en un cubo con agua del estanque (¡Nunca con agua del grifo!).
- El aparato UV-C se debe limpiar 2 veces al año. Si aumenta el desarrollo de algas, se deberá limpiar el tubo de vidrio de cuarzo en el que va alojada la lámpara PL. Este tubo se desmonta con facilidad empleando, por ejemplo, una moneda. Las posibles incrustaciones calcáreas se han de eliminar con un producto apropiado para tal fin. La lámpara PL debe sustituirse tras 8.000 horas de servicio (= ± 1 año). La lámpara nunca se debe tocar con las manos desnudas.
- * Al realizar trabajos de mantenimiento del aparato UV-C siempre se deberá soltar antes el tornillo de la tapa, para evitar que se rompa el cable al retorcerlo (véase la ilustración B).

Instalación:

1. Determine el emplazamiento adecuado. El filtro se debe colocar cerca del estanque y fácilmente accesible para los trabajos de mantenimiento. Además, la entrada del filtro deberá encontrarse por encima del nivel de la superficie del estanque para que el filtro no pueda rebosar.
2. Abra el filtro y suelte la tapa del aparato UV-C.
3. Coloque la lámpara en el portalámparas y enrosque la tapa a mano en el aparato UV-C. Fíjese en la posición correcta de las juntas de estanqueidad (véase la ilustración A) y asegúrese de que la tapa no se enrosque nunca en posición torcida.
4. Conecte la bomba del estanque con la entrada del filtro mediante una manguera y abrazaderas. Si el diámetro de la manguera es de más de 15 mm, será necesario cortar primero el racor a la medida correcta. Para ello desenrosque el manguito de manguera del filtro antes de iniciar el corte (véase la ilustración C). De esta forma se evitarán daños al filtro.
5. Cierre el filtro y monte finalmente una manguera a la salida del filtro. Evite la subida no deseable del nivel del agua en el filtro conduciendo siempre el agua a un punto situado a menor altura. La manguera por la que retorna el agua al estanque debe tener una longitud máxima de 1 metro y no debe salir por encima del nivel de entrada del filtro. En ningún caso se debe reducir el diámetro de la salida.
6. Ponga la bomba y el Pond Clear en funcionamiento y compruebe el sistema en cuanto a fugas. Compruebe el funcionamiento de la lámpara UV-C a través de los racores transparente de la manguera.

Seguridad:

- Este aparato produce radiación nociva. El contacto directo puede provocar daños en los ojos y en la piel. Por consiguiente, compruebe el funcionamiento de la lámpara UV sólo a través del racor transparente de la manguera.
- Para evitar el calentamiento excesivo, apague la lámpara cuando no pase agua por ésta.
- En el invierno, cuando no se utilice el sistema, se deberá retirar el aparato para evitar el peligro de congelación.
- Enchufe siempre la clavija del aparato con la salida del cable hacia abajo en una toma de corriente provista de tapa de cierre. No ponga nunca la clavija en la hierba húmeda o sobre un piso húmedo. (Véase la ilustración D).
- Para la conexión permanente a la red deberá cumplirse con las normas de la compañía eléctrica. En caso de duda sobre la conexión, consulte con un instalador homologado o con la compañía eléctrica. Trabaje siempre con un disyuntor de derivación a tierra.
- El cable del aparato no se puede sustituir. En caso de deterioro del cable se deberá anular toda la sección eléctrica.
- Cuando se vayan a utilizar productos para el tratamiento del agua o medicamentos deberá desconectarse el aparato.

Condiciones de garantía:

Este producto está garantizado contra fallos de fabricación durante un plazo de 24 meses a partir de la fecha de compra. En caso de rotura, la lámpara y el tubo de vidrio de cuarzo quedan excluidos de la garantía. Las incidencias relacionadas con la garantía sólo se pueden tramitar si el producto se devuelve franco de portes y va acompañado de un justificante válido de la compra. Nuestra compañía no admitirá reclamaciones motivadas por errores de instalación o de manejo. También quedan excluidos de la garantía los defectos originados por un mantenimiento deficiente. Las reparaciones al amparo de la garantía sólo pueden ser efectuadas por el proveedor. No se puede responsabilizar al proveedor de los daños emergente que se puedan derivar de fallo, mantenimiento deficiente o uso indebido del aparato.

Datos técnicos:

Caudal máximo de agua:	1500 L/hora	Capacidad del estanque:	2500 L		
UV-C:	1,1 W	Lámpara UV-C PL-5:	5 W	UV-C 5000:	85%

Al seleccionar la bomba correcta tenga en cuenta que el caudal de una bomba disminuye en cuanto el agua tiene que ganar mucha altura. Por esa razón siempre debe tener cuidado con la diferencia de altura entre el nivel del agua de su estanque y la ubicación del filtro. En caso de duda consulte al especialista en estanques.

Sugerencia:

Si la bomba de su estanque es de mayor capacidad, utilice una válvula de 2 vías (véase la ilustración E).

Biofiltro con unità a UV-C integrata, adatto a stagni con capacità fino a 2500 litri

La massa filtrante presente nel filtro è composta da due strati: una stuoia filtrante ed uno strato di elementi biologicamente attivi. L'acqua entra nel filtro dal lato superiore, attraverso un raccordo universale per tubi flessibili. Dal punto di ingresso, l'acqua fluisce lungo l'unità a UV-C da 5 Watt, che inibisce la crescita delle alghe distruggendo allo stesso tempo i batteri. L'acqua raggiunge poi la stuoia filtrante, dove vengono trattate le impurità più grezze. Dopo aver attraversato la stuoia, l'acqua scende agli elementi biologicamente attivi. Questi blocchetti sono costruiti in modo da garantire lo sviluppo di una bio-cultura ottimale nel filtro entro poche settimane. L'acqua esce dal filtro attraverso l'apertura di scarico, che è provvista di una valvola antiribocco.

Manutenzione:

Per i lavori di manutenzione o riparazione dell'apparecchio, interrompere sempre il flusso dell'acqua!

- Se il laghetto è molto sporco, nella fase iniziale occorre pulire il tappetino filtrante ogni giorno. Inoltre, a seconda del livello di sporcizia, esso deve essere risciacquato almeno una volta al mese con acqua delle condutture. I bioblock devono essere lavati due volte all'anno in un secchio pieno di acqua prelevata dal laghetto (non delle condutture!).
- Il dispositivo UV-C deve essere lavato due volte all'anno. Quando la crescita delle alghe aumenta, occorre pulire il tubo di vetro al quarzo nel quale è inserita la lampada PL. Il tubo può essere smontato con facilità utilizzando ad esempio una moneta. Eliminare gli eventuali depositi calcarei utilizzando un detergente adatto. Evitare di graffiare il tubo. La lampada PL deve essere sostituita dopo 8.000 ore di accensione (= circa una volta all'anno). Non toccare mai la lampada a mani nude.
- * Prima di iniziare i lavori di manutenzione all'unità UV-C, allentare sempre le vite presente sul coperchio, onde evitare la rottura del cavo durante la rotazione (si veda l'illustrazione B).

Installazione:

1. Definire il punto giusto. Il filtro deve essere installato vicino al laghetto, in un punto facilmente accessibile per l'eventuale manutenzione. Inoltre, l'ingresso del filtro deve trovarsi al di sopra della superficie del laghetto, in modo da evitare la tracimazione.
2. Aprire il filtro e svitare il coperchio del dispositivo UV-C.
3. Introdurre la lampada nel portalamпада e avvitare manualmente il coperchio sul dispositivo UV-C. Prestare attenzione alla posizione delle guarnizioni di tenuta (si veda l'illustrazione A) e controllare che il coperchio sia avvitato diritto sul dispositivo UV-C.
4. Collegare la pompa del laghetto con l'ingresso del filtro servendosi del tubo flessibile del laghetto e di fascette stringitubo. Se il diametro del tubo flessibile è superiore a 15 mm, il giunto del tubo flessibile deve prima essere segato della misura giusta. A questo scopo, svitare il giunto dal filtro prima di iniziare a segare, per evitare di danneggiare il filtro (si veda l'illustrazione C).
5. Chiudere il filtro, quindi montare un tubo flessibile dal lato di uscita. Evitare che il livello dell'acqua aumenti in modo eccessivo scaricandola sempre in un punto più basso. La lunghezza del tubo flessibile che riporta l'acqua al laghetto non deve essere superiore a 1 metro, ed esso non deve trovarsi al di sopra del livello dell'ingresso. Non ridurre in nessun caso il diametro dell'ingresso.
6. Attivare la pompa e l'apparecchio Pond Clear e controllare che il sistema non presenti perdite. Controllare il funzionamento della lampada UV-C attraverso i giunti trasparenti dei tubi.

Sicurezza:

- Questo apparecchio produce radiazioni nocive. Il contatto diretto può rappresentare rischi per gli occhi e la pelle. Pertanto, controllare il funzionamento della lampada UV esclusivamente attraverso i giunti trasparenti dei tubi.
- Per evitare il surriscaldamento, spegnere la lampada quando non vi è flusso di acqua.
- Nel periodo invernale, quando il sistema non viene utilizzato, smontare l'apparecchio per evitare che geli.
- Inserire sempre la spina dell'apparecchio con l'uscita del cavo rivolta verso il basso in una presa dotata di uno sportellino di chiusura, e non deporla mai nell'erba umida o su una superficie bagnata (si veda l'illustrazione D).
- Per il collegamento permanente alla rete elettrica, ottemperare alle prescrizioni dell'azienda elettrica. In caso di dubbi sul collegamento consultare un installatore riconosciuto o l'azienda elettrica. Utilizzare sempre un interruttore di dispersione verso terra.
- Il cavo dell'apparecchio non può essere sostituito. In caso di danni al cavo, occorre eliminare tutta la parte elettrica.
- Disattivare l'apparecchio durante l'utilizzo di sostanze per il trattamento dell'acqua o di farmaci.

Condizioni di garanzia:

Questo prodotto è coperto da garanzia contro i difetti di fabbricazione per 24 mesi dalla data di acquisto. La rottura della lampadina e del vetro al quarzo conseguente a caduta non è coperta da garanzia. Viene fornita una garanzia soltanto sui prodotti inviati franco fabbrica e provvisti di una prova di acquisto valida. Non si riconosce alcuna garanzia per i guasti conseguenti a errori di installazione o di azionamento, né per quelli provocati da una manutenzione insufficiente. Le riparazioni in garanzia devono essere effettuate esclusivamente dal fornitore, che declina ogni responsabilità per i danni conseguenti a cadute, manutenzione o uso improprio dell'apparecchio.

Dati tecnici:

Portata massima di acqua: 1500 L/ora

Contenuto del laghetto: 2500 L

UV-C: 1,1 W

Lampada UV-C PL-S: 5 W

UV-C dopo 5000 ore: 85%

Nello scegliere la pompa, tenere presente che la sua portata si riduce quando il livello dell'acqua deve aumentare considerevolmente. Tenere quindi sempre presente la differenza fra il livello della superficie dell'acqua del vostro laghetto e quello del punto in cui viene installato il filtro. In caso di dubbio, rivolgersi all'esperto di fiducia.

Consiglio pratico:

Se la pompa del Vostro stagno ha una capacità superiore a quella massima consentita, usate un rubinetto a due vie (si veda l'illustrazione E).

Pond Clear 2.500

DK

Biologisk filter med indbygget UV-C aggregat, beregnet til damme på op til 2500 liter

Filtermaterialet i dette filter er fremstillet af 2 lag: en filtermätte og bio-blokke. Vandet strømmer ind i filteret fra oven gennem en universel slangestuds. Derfra strømmer det via UV-C aggregatet på 5 Watt, der fjerner og algevekst og tilintetgør bakterier. Derefter når vandet til filtermätten. Denne måtte filtrerer grovkornede urenheder fra. Derefter falder vandet ned på bio-blokkene. Disse blokke er konstrueret således, at der i løbet af nogle få uger udvikles en optimal bio-kultur i filteret. Vandet strømmer ud af filteret gennem et udlob, hvori der er monteret en overløbsikring.

Vedligeholdelse:

Stikket skal altid tages ud af stikkontakten, før der udføres vedligeholdelse/repairation!

- Hvis vandet er meget snavset, skal filtermätten i begyndelsen rengøres hver gang. Afhængigt af forureningen skal den derefter skylles ren med vand fra hanen 1 gang om måneden. Bioblokkene skal rengøres i en spand med bassinvand 2 gange om året (Ikke vand fra hanen!).
- UV-C apparatet skal rengøres 2 gange om året. Hvis algeveksten øges, skal kvartsglas-røret med lysstofrøret rengøres. Dette rør tages nemt af ved hjælp af f.eks. en mønt. Eventuel kalkaf sætning fjernes med et egnet middel. Undgå at der kommer ridser på røret. Lysstofrøret skal udskiftes efter hver 8.000 timer (= ca. 1 år). Lysstofrøret må ikke berøres med bare hænder.
- * Når UV-C aggregatet skal vedligeholdes, skal man løse skruen i låget først, så kablet ikke snos og beskadiges (se illustration B).

Installation:

1. Afgør, hvor apparatet skal stå. Filteret skal stå tæt ved bassinet, og man skal kunne komme til det i forbindelse med vedligeholdelse. Filterets indløb skal være over niveauet af vandoverfladen, så filteret ikke kan løbe over.
2. Åbn filteret og skru dækslet af UV-C apparatet.
3. Sæt pæren i holderen og skru dækslet på igen med hånden. Vær opmærksom på, at tætningsringene sidder rigtigt (se illustration A) og sørg for, at dækslet ikke skrues skævt på apparatet.
4. Forbind dampumpen med indløbet på filteret ved hjælp af en flexslange og slangeklemmer. Hvis slangens diameter er over 15 mm, skal slangetilslutningen først saves til korrekt størrelse. Skru slangemundstykket af filteret, før det saves til (se illustration C). Derved undgår man at beskadige filteret.
5. Luk filteret og monter til sidst en slange på udløbet af filteret. Ved altid at lade vandet strømme til et lavere liggende niveau undgår man, at vandet stiger for meget i filteret. Slangen, der leder vandet til bassinet, må ikke være mere end 1 meter lang, og den må ikke komme over niveauet ved indløbet. Diametere på udløbet må under ingen omstændigheder gøres mindre.
6. Start pumpen og Pond Clear og kontroller systemet for utætheder. Kontroller UV-C lampens funktion via den gennemsligtige slangetilslutning.

Sikkerhed:

- Dette apparat producerer skadelige stråler. Direkte kontakt kan være skadelig for øjne og hud. Kontroller derfor kun UV-C lampens funktion via den gennemsligtige slangetilslutning.
- For at undgå overophedning bør man slukke apparatet, hvis der ikke strømmer vand igennem det.
- Når systemet ikke bruges i vintermånederne, skal apparatet tages ind for at undgå, at det beskadiges på grund af frost.
- Stikket på ledningen skal sættes i en stikkontakt med lukkeklap, så ledningen vender nedad. Læg den ikke i vådt græs eller på en våd overflade (se illustration D).
- I tilfælde af permanent tilslutning til lysnettet skal det lokale elselskabs forskrifter følges. I tilfælde af tvivl om korrekt installation bør man spørge en autoriseret installatør eller elselskabet. Der skal altid forefindes HFI-relæ.
- Ledningen til apparatet kan ikke udskiftes. Hvis ledningen beskadiges, skal hele den elektriske del kasseres.
- Hvis der bruges vandbehandlingsmidler eller medikamenter, skal apparatet slukkes.

Garantivilkår:

Produktet leveres med 24 måneders garanti på fabriktionsfejl, regnet fra købsdatoen. Brud på lysstofrøret og kvartsglasset dækkes ikke af garantien. Garantikrav behandles kun, hvis produktet tilbagesendes franko og vedlagt en gyldig kvittering. Garantien dækker ikke fejl, forårsaget af forkert installation eller betjening. Defekter, der skyldes mangelfuld vedligeholdelse, dækkes heller ikke af garantien. Garantireparationer må kun udføres af leverandøren. Leverandøren kan ikke drages til ansvar for følgeskader på grund af svigt, mangelfuld vedligeholdelse eller forkert brug af apparatet.

Tekniske specifikationer:

Maksimal vandgennemstrømning:	1500 L/time	Havebassin indhold:	2500 L
UV-C:	1,1 W	UV-C PL-Pære:	5 W
		UV-C efter 5000 timer:	85%

Når der vælges pumpe, skal man være opmærksom på, at pumpe kapacitet skal være tilstrækkelig til at pumpe vandet op i den pågældende højde. Man skal derfor være opmærksom på forskellen mellem niveauet i bassinet og niveauet, hvor filteret skal stå. I tvivlstilfælde bør man spørge i specialforretningen.

Tip:

Der kan bruges en 2-vejs forgrening til dampumper med større kapacitet (se illustration E).

Biologiskt filter med integrerad UV-C-apparat, lämpad för användning i dammar på upp till 2500 liter

Filtermassan i detta filter är sammansatt av 2 lager: en filtermatta och bioblock. Vattnet strömmar in i filtret från ovasidan, via en universalslangkoppling. Härifrån strömmar det längs den 5-watts UV-C-apparaten som förekommer algbildning och dödar bakterier. Sedan når vattnet filtermattan. Denna filterrerar bort grov smuts. Efter detta faller vattnet ner på bioblocken. Dessa är konstruerade på så sätt att en optimal biokultur utvecklas i filtret inom några veckor. Vattnet lämnar filtret genom avloppet, som är utrustat med ett överloppsskydd.

Underhåll:

Koppla alltid från nätströmmen innan något underhålls- eller reparationsarbete utförs!

- Om din damm är starkt förorenad, måste filtermattan rengöras dagligen den första tiden. Därefter måste denna, beroende på föroreningsgraden, spolras med kranvatten minst en gång i månaden. Bioblocken måste rengöras två gånger per år i en hink med vatten ur dammen (använd ej kranvatten för detta ändamål!).
- UV-C-enheten måste rengöras två gånger per år. Om algväxtligheten ökar, måste kvartsglasröret som innehåller PL-lampan rengöras. Detta rör kan lätt tas bort med hjälp av ett mynt. Avlägsna eventuell kalkbeläggning med ett för detta ändamål passande medel. Undvik att rispa röret. PL-lampan måste bytas ut efter 8000 belysningstimmar (= ± 1 år). Rör aldrig vid lampan med bara händer.

* Vid underhållsarbete på UV-C-apparaten ska alltid först skruven på locket lossas, för att undvika att kabeln skadas genom vridning (se figur B).

Installation:

1. Välj en passande plats. Filtret bör stå nära dammen och vara lätt tillgängligt för underhåll. Filterinsläppet måste ligga ovanför dammens vattenyta så att filtret inte kan svämma över.
2. Öppna filtret och skruva loss locket till UV-C-enheten.
3. Sätt lampan i lamphållaren och skruva med handen fast locket på UV-C-enheten. Se till att tätningsringarna ligger i rätt position (se figur A) och att locket inte skruvas på snett på UV-C-enheten.
4. Anslut damppumpen till filterinsläppet med hjälp av en dammslang och slangklämmor. Om slangdiametern är större än 15 mm, måste slangkopplingen först sägas av till rätt storlek. Skruva i detta fall först av slanghållaren från filtret innan ni säger (se figur C). På så vis undviks skador på filtret.
5. Stäng filtret och montera en slang till filtrets utsläpp. Se till att vattnet leds till en lägre plats så att vattnet i filtret inte stiger till en önskad nivå. Slangen som leder vattnet tillbaka till dammen bör inte vara längre än 1 meter och får inte ligga högre än insläppet. Utsläppets diameter får under inga omständigheter förminska.
6. Starta pumpen och Pond Clear och kontrollera systemet för läckage. Kontrollera att UV-C-lampan fungerar via de transparenta slangkopplingarna.

Säkerhet:

- UV-C-enheten producerar skadlig strålning. Direkt kontakt kan utgöra fara för ögon och hud. Kontrollera därför alltid UV-lampans funktion uteslutande via den transparenta slangkopplingen.
- Undvik överhettning genom att stänga av lampan när inget vatten strömmar längs den.
- Under vintermånaderna när Pond Clear inte används, bör den tas bort p.g.a. frysrisk.
- Stoppa alltid enhetens stickkontakt med sladdutgången riktad nedåt i en kontakt dosa med lock. Lägg aldrig denna i vått gräs eller på en våt yta (se figur D).
- För en permanent anslutning till elnätet måste föreskrifter från er energileverantör följas. Vid tveksamhet över anslutning, rådfråga en auktoriserad elektriker eller er energileverantör. En jordfelsbrytare måste alltid användas.
- Pond Clears kabel kan inte bytas ut. Om kabeln skadas, måste hela den elektriska delen förstöras och bytas ut.
- När fiskmedicin används bör Pond Clear stängas av.

Garantivillkor:

Denna produkt har en garanti mot fabriktionsfel under 24 månader efter inköpsdatum. Garantin gäller ej lampan och kvartsglaset. Garantifordran kan endast behandlas om produkten tillsammans med giltigt inköpskvitto returneras med frakten betald. Garantifordran som förorsakats av installations- eller användarfel beviljas ej. Skador som uppstått genom bristfälligt underhåll faller inte heller inom garantin. Garantireparationer får endast utföras av leverantören. Leverantören kan inte hållas ansvarig för följdskada som orsakats av strömavbrott, bristfälligt underhåll eller felaktig användning av Pond Clear. Den här garantin gäller utöver konsumentköplagen.

Tekniska data:

Maximalt vattenflöde: 1500 L/timme	Damminnehåll: 2500 L	
UV-C: 1,1 W	Lampa UV-C PL-S: 5 W	UV-C 5000: 85%

Tänk på när ni väljer en pump att pumpens arbetsförmåga minskar när vattnet måste föras till en högre nivå. Ta därför alltid höjdskillnaden mellan dammens vattennivå och filtrets placering med i räkningen när ni väljer en pump. Om ni tvekar, rådfråga er dammspecialist.

Tips:

En tvåvägsran kan användas för damppumpar med större kapacitet (se figur E).

Urządzenie składające się z filtra biologicznego zainstalowanego z lampą UV-C, przeznaczone do stawów o objętości do 2500 litrów

Filtr zawiera dwie warstwy materiału filtracyjnego: matę filtracyjną oraz bloki biologiczne. Woda wpływa do filtra u góry przez uniwersalną złączkę. Następnie przepływa wzdłuż urządzenia UV-C o mocy 5W, które usuwa osadzające się glony i niszczy bakterie. W dalszej kolejności woda dochodzi do maty filtracyjnej, wychwytyując większe cząsteczki zanieczyszczeń. Dalej woda przepływa przez bloki biologiczne. Dzięki ich specjalnej budowie, w ciągu kilku tygodni w filtrze tworzą się optymalne kultury mikroorganizmów. Woda wypływa z filtra przez otwór wylotowy zaopatrzonego w zabezpieczenie przelewowe.

Konserwacja:

Przed przystąpieniem do naprawy lub konserwacji urządzenia należy zawsze odłączyć zasilanie!

- Jeżeli woda w stawie jest mocno zanieczyszczona, należy w początkowym okresie codziennie czyścić matę filtracyjną. W zależności od stopnia zanieczyszczenia, później należy ją płukać pod bieżącą wodą przynajmniej raz w miesiącu. Bloki biologiczne należy myć dwa razy do roku w wiadrze wypełnionym wodą ze stawu. (Nie należy do tego celu stosować wody z kranu!).
- Urządzenie UV-C należy czyścić dwa razy do roku. W przypadku zwiększonego osadzania się glonów, należy oczyścić rurę wykonaną ze szkła kwarcowego, w której zamocowana jest żarówka PL. Rurę można z łatwością wyjąć przy użyciu monety. Osady wapienne można usuwać przy użyciu odpowiedniego środka. Należy uważać, aby nie porysować rury. Żarówkę PL należy wymienić po 8000 godzinach pracy (± 1 rok). W żadnym wypadku nie wolno dotykać żarówki gołymi rękami.

* Podczas konserwacji urządzenia UV-C, zawsze należy najpierw poluzować śruby mocujące pokrywę, w celu uniknięcia uszkodzenia przewodu na skutek odkręcania (patrz rys. B).

Instalacja:

1. Wybrać najodpowiedniejszą lokalizację. Filtr należy zainstalować w pobliżu stawu tak, aby zapewnić łatwy dostęp przy przeprowadzaniu prac konserwacyjnych. Otwór wlotowy filtra powinien znajdować się powyżej poziomu wody w stawie, aby nie występowało przelewanie.
2. Otworzyć filtr i odkręcić pokrywę urządzenia UV-C.
3. Umieścić lampę w uchwycie i ponownie założyć pokrywę urządzenia UV-C, dokręcając ją ręcznie. Upewnić się, że pierścienie uszczelniające są ułożone prawidłowo (patrz rys. A) i pokrywa została poprawnie zakręcona.
4. Podłączyć pompę do otworu wlotowego filtra przy pomocy węża i zacisków. Jeżeli średnica węża przekracza 15 mm, należy najpierw przyciąć złączkę węża do odpowiedniego rozmiaru. Przed rozpoczęciem przycinania należy odkręcić wąż od filtra. (patrz rys. C). Zapobiegnie to uszkodzeniu filtra.
5. Zamknąć filtr, a następnie zamocować wąż do otworu wylotowego filtra. Należy się upewnić, że woda spływa do miejsca położonego niżej, aby jej poziom w filtrze nie wzrastał nadmiernie. Długość węża, którym woda powraca do stawu nie powinna przekraczać 1 metra i żadna jego część nie może się znajdować powyżej poziomu otworu wlotowego. W żadnym wypadku nie wolno zmniejszać średnicy otworu wylotowego.
6. U uruchomić pompę i urządzenie Pond Clear w celu sprawdzenia szczelności całego układu. Sprawdzić działanie lampy UV-C za pośrednictwem przezroczystych złąbek.

Bezpieczeństwo:

- Urządzenie UV-C wytwarza szkodliwe promieniowanie. Bezpośredni kontakt z nim stwarza zagrożenie dla oczu i skóry. Z tego względu prawidłowość działania lampy UV należy zawsze sprawdzać za pośrednictwem przezroczystych złąbek.
- W celu uniknięcia przegrzania, należy wyłączać lampę, gdy przez urządzenie nie przepływa woda.
- W sezonie zimowym, gdy instalacja nie jest użytkowana, urządzenie Pond Clear należy zdemontować w celu ochrony przed zamarznięciem.
- Podłączając urządzenie do zasilania należy upewnić się, że końcówka przewodu jest skierowana do dołu i podłączona do gniazda z przykrywką. W żadnym wypadku nie należy kłaść przewodu na wilgotnej trawie lub innej mokrej powierzchni (patrz rys. D).
- W przypadku stałego podłączenia do sieci energetycznej, spełnione muszą zostać wymogi lokalnego dostawcy energii. W razie jakichkolwiek wątpliwości odnośnie sposobu podłączenia, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem elektrykiem lub lokalnym zakładem energetycznym. Należy zawsze stosować automatyczny wyłącznik upływu.
- Nie należy wymieniać przewodu zasilania urządzenia Pond Clear. W przypadku uszkodzenia przewodu, należy zdemontować i wymienić całą instalację elektryczną.
- W przypadku stosowania środków do uzdatniania wody lub podawania leków, należy wyłączyć urządzenie Pond Clear.

Warunki gwarancji:

Od momentu zakupu produkt podlega 24-miesięcznej gwarancji, obejmującej wady fabryczne. Gwarancja nie obejmuje żarówki oraz szkła kwarcowego. Roszczenia gwarancyjne będą rozpatrywane wyłącznie po przesłaniu produktu opłaconą przesyłką pocztową z załączonym ważnym dowodem zakupu. Roszczenia gwarancyjne powstałe na skutek niewłaściwej instalacji lub eksploatacji nie będą uznawane. Gwarancja nie obejmuje również usterek spowodowanych niedostateczną konserwacją. Naprawy gwarancyjne może wykonywać wyłącznie dostawca. Dostawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wszelkie szkody powstałe na skutek usterek, niedostatecznej konserwacji lub niewłaściwego użytkowania urządzenia Pond Clear.

Dane techniczne:

Maksymalne natężenie przepływu: 1500l/h	Objętość stawu: 2500 l
Moc UV-C: 1,1 W	Moc lampy UV-C PL-S: 5W
	UV-C po 5000 h: 85%

Wybierając pompę należy pamiętać, że jej wydajność ulega zmniejszeniu na skutek konieczności przeniesienia wody na wyższy poziom. Dlatego też przy wyborze pompy należy wziąć pod uwagę różnicę wysokości pomiędzy poziomem wody w stawie a miejscem zainstalowania filtra. W przypadku wystąpienia wątpliwości należy zasięgnąć porady specjalisty.

Wskazówka:

Jeżeli wydajność pompy stawowej jest wyższa niż wymagana, można zastosować zawór dwudrogowy (patrz rys. E).



AQUADISTRI

www.superfish.nl



**made in the
Netherlands**